

Brussell, 16 ta' Diċembru 2023
(OR. en)

16890/23

LIMITE

ENER 701
ECOFIN 1391

Fajl Interistituzzjonali:
2023/0444(NLE)

NOTA

minn:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti (Parti 1)
lil:	Kunsill
Nru dok. Cion:	16139/23
Suġġett:	Proposta għal Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) 2022/2576 fir-rigward tal-prolongament tal-perjodu ta' applikazzjoni tiegħu - Qbil politiku

INTRODUZZJONI

1. Fit-28 ta' Novembru 2023, il-Kummissjoni ppreżentat proposta għal Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) 2022/2576 fir-rigward tal-prolongament tal-perjodu ta' applikazzjoni tiegħu¹.
2. Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/2576 (ir-"Regolament ta' Solidarjetà") jinkludi miżuri temporanji ta' emerġenza mfassla biex inaqqsu l-prezzijiet għoljin tal-enerġija u jtejbu s-sigurtà tal-provvista tal-gass, permezz ta' (i) solidarjetà aktar stretta f'każ ta' emerġenza reali u skarsezza fil-provvista tal-gass, (ii) koordinazzjoni aħjar bejn l-Istati Membri, (iii) limitazzjoni tal-volatilità fil-prezzijiet tal-gass u tal-elettriku, u (iv) stabbiliment ta' prezzijiet ta' referenza affidabbli għall-gass.
3. Il-Kummissjoni tipproponi l-estensjoni tal-perjodu ta' applikazzjoni tar-Regolament ta' Solidarjetà b'sena sal-31 ta' Diċembru 2024.

¹ 16139/23

4. Meta jitqiesu d-diffikultajiet persistenti li jaffettwaw is-sigurtà tal-provvista tal-gass tal-UE u l-fatt li s-swieq globali tal-gass u l-livelli tal-prezzijiet għadhom mhumiex komparabbli mas-sitwazzjoni ta' qabel il-kriżi, din l-estensjoni mmirata u limitata fiż-żmien hija meqjusa neċessarja biex tissaħħaħ is-solidarjetà u titnaqqas it-tensjoni fis-swieq tal-gass.

IS-SITWAZZJONI ATTWALI

5. Il-proposta giet eżaminata fil-laqgħat tal-Grupp ta' Hidma dwar l-Energija fil-5, is-7 u t-12 ta' Diċembru 2023.
6. Wara li qieset il-kummenti tal-Istati Membri, il-Presidenza ressqet l-ewwel revizjoni tat-test² għal skambju ta' fehmiet fil-laqgħa tal-Coreper tal-15 ta' Diċembru 2023.
7. Peress li t-test rivedut jista' jiġi aċċettat minn maġġoranza kbira ħafna tal-Istati Membri, il-Presidenza issa qed tippreżenta t-test fl-Anness għal din in-nota bil-ħsieb li jintlaħaq qbil politiku fil-Kunsill TTE (Energija) li jmiss fid-19 ta' Diċembru.
8. Saru xi bidliet legali-lingwistiċi u stilistiċi addizzjonali bħala titjib tul it-test kollu, inkluż l-allinjament ta' premessi identiċi fit-tliet regolamenti ta' emergenza.
9. Il-bidliet meta mqabbla mal-proposta tal-Kummissjoni huma mmarkati b'**tipa grassa** u [...]. Il-bidliet meta mqabbla mad-dokument ST 16182/23 huma mmarkati b'**tipa grassa ssottolinjata** u [...].

KONKLUŻJONI

10. Fid-dawl ta' dan kollu, il-Kunsill huwa mistieden jeżamina t-test ta' kompromess tal-Presidenza kif jinsab fl-Anness għal din in-nota, jiddiskuti kwalunkwe kwistjoni pendenti mqajma mid-delegazzjonijiet u jilħaq qbil politiku dwar dan ir-Regolament tal-Kunsill.

² 16182/23

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2023/...

ta' ...

li jemenda r-Regolament (UE) 2022/2576 fir-rigward tal-prolongament tal-perjodu ta' applikazzjoni tiegħu

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 122(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/2576³ ġie adottat fid-dawl tal-kriżi tal-provvista tal-gass ikkawżata mill-**gwerra ta' aggressjoni** mhux provokata u mhux ġustifikata tar-Russja **kontra** [...] l-Ukrajna [...] u l-ħtieġa li l-Unjoni tirreagixxi b'miżuri temporanji fi spirtu ta' solidarjetà bejn l-Istati Membri. Għandu l-għan li jtaffi l-impatt fuq il-prezzijiet tal-gass billi jindirizza d-domanda u l-provvista tiegħu, jiżgura s-sigurtà tal-provvista fl-Unjoni kollha, u jsaħħaħ is-solidarjetà.
- (2) Ir-Regolament (UE) 2022/2576 jipprovdi qafas legali temporanju fir-rigward ta' koordinazzjoni aħjar tax-xiri tal-gass, miżuri biex jipprevjenu prezzijiet eċċessivi tal-gass u volatilità eċċessiva fl-istess jum fis-swieq tad-derivattivi tal-enerġija, u miżuri [...] **fil-każ ta'** emerġenza tal-gass.

³ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/2576 tad-19 ta' Diċembru 2022 li jsaħħaħ is-solidarjetà permezz ta' koordinazzjoni aħjar tax-xiri tal-gass, parametri referenzjarji affidabbli tal-prezzijiet u skambji transfruntieri tal-gass (ĠU L 335, 29.12.2022, p. 1, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX:32022R2576>).

- (3) Il-perjodu ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2022/2576 kien originarjament limitat sat-30 ta' Diċembru 2023.
- (4) F'konformità mal-Artikolu 30 tar-Regolament (UE) 2022/2576, il-Kummissjoni wettqet rieżami ta' dak ir-Regolament **u fit-28 ta' Settembru 2023 harġet rapport li jiġbor fil-qosor is-sejbiet ewlenin [...]** ("ir-Rapport")⁴. Ir-Rapport ikkonkluda li r-Regolament (UE) 2022/2576 [...] qeda rwol importanti biex tiġi stabbilizzata s-sitwazzjoni tas-suq tal-gass u **biex** tiġi żgurata provvista adegwata tal-gass lill-Unjoni, u li huwa element importanti tal-sett ta' għodod tal-UE għas-sigurtà tal-provvista tal-gass.
- (5) Ir-Regolament (UE) 2022/2576 **jipprevedi t-twaqqif malajr ta' servizz li jippermetti l-aggregazzjoni tad-domanda u x-xiri kongunt tal-gass [...]** u jirrikjedi li l-Istati Membri jieħdu miżuri xierqa biex jiżguraw li l-imprizi tal-gass naturali u l-imprizi li jikkunsmaw il-gass taħt il-gurizdizzjoni tagħhom jipparteċipaw fil-proċess ta' aggregazzjoni tad-domanda organizzat mill-fornitur tas-servizzi bħala wieħed mill-mezzi possibbli **biex [...]** jintlaħqu l-miri tal-mili msemmija fir-Regolament (UE) 2017/1938 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵[...]. L-Istati Membri u l-imprizi tal-gass naturali kif ukoll l-imprizi li jikkunsmaw il-gass ipparteċipaw b'mod effettiv fil-mekkanizmu ta' aggregazzjoni tad-domanda u xiri kongunt stabbilit skont ir-Regolament (UE) 2022/2576 ("AggregateEU") u kkontribwew biex, sa Ottubru 2023, inkisbet aggregazzjoni totali ta' 44,[...]04 **biljun metru kubu [...]** ta' domanda għall-gass, li huwa ekwivalenti għal aktar minn tliet darbiet tal-ammonti obligatorji għall-aggregazzjoni tad-domanda. Dan juri li [...]AggregateEU[...] attira interess sinifikanti mill-parteciċipant fis-suq.

⁴[...]

⁵ Ir-Regolament (UE) 2017/1938 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2017 dwar miżuri għas-salvagwardja tas-sigurtà tal-provvista tal-gass u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 994/2010 (ĠU L 280, 28.10.2017, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1938/oj>).

- (6) Ir-Rapport ikkonkluda li l-mekkanizmu [...] [...]AggregateEU[...] [...] ta opportunitajiet addizzjonali lix-xerrejja Ewropej biex jixtru l-gass minghand fornituri affidabbli b'kundizzjonijiet kompetittivi kif ukoll bi trasparenza tas-suq fuq id-domanda u l-provvista, u b'hekk ikkontribwixxa biex tonqos il-volatilità tas-swieq.
- (7) Fir-rigward tar-regoli ta' sorveljanza tas-suq, ir-Regolament (UE) 2022/2576 jirrikjedi li kull centru tan-negozjar li fuqu jigu nneozjati d-derivattivi ta' komoditajiet relatati mal-enerġija [...] jistabilixxi, għal kull derivattiv ta' komoditajiet relatati mal-enerġija nneozjat fuqu, mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum ibbażat fuq limitu massimu u minimu tal-prezz [...] li jiddefinixxi l-prezzijiet li 'l fuq minnhom u taħthom ma jistgħux jigu eżegwiti l-ordnijiet ("mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum"). Ir-Rapport sab li s-swieq tal-gass għad qed ikollhom episodji ta' volatilità sinifikanti u li l-mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum jista' jkollu rwol fl-evitar ta' żidiet eċċessivi fil-prezzijiet u fl-istabilizzazzjoni tas-suq.
- (8) Skont ir-Regolament (UE) 2022/2576, l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Enerġija (ACER) ser [...] **tipproduċi u tippubblika** valutazzjonijiet ta' kuljum tal-prezz tal-gass naturali likwifikat (LNG) u parametru referenzjarju ta' kuljum tal-LNG abbażi tad-data tas-suq tal-LNG dwar tranżazzjonijiet li l-ACER [...] **ser** tiġbor u tipproċessa sistematikament. Il-valutazzjonijiet tal-prezz tal-LNG u l-parametru referenzjarju pprovdew lis-suq aktar trasparenza u b'hekk saħħew il-kapaċità tal-atturi tas-suq biex jiżguraw provvisti tal-LNG bi prezzijiet kompetittivi. Ir-Rapport sab li l-valutazzjonijiet tal-prezz tal-LNG u l-parametru referenzjarju kienu utli fl-istabilizzazzjoni tas-suq.

- (9) Ir-Regolament (UE) 2022/2576 jipprevedi għadd ta' dispożizzjonijiet dwar is-sigurtà tal-provvista u s-solidarjetà fil-każ ta' emerġenza tal-gass biex tiġi koordinata ahjar l-organizzazzjoni tal-miżuri tas-solidarjetà tal-enerġija f'sitwazzjoni ta' emerġenza. [...] Il-Kapitolu IV **tar-Regolament (UE) 2022/2576** ikkomplementa temporanjament ir-Regolament (UE) 2017/1938, [...] **b'mod partikolari** billi għamel il-mekkaniżmu tas-solidarjetà applikabbli b'mod awtomatiku fin-nuqqas ta' ftehimiet bilaterali, u billi estenda l-mekkaniżmu tas-solidarjetà għal-LNG u għall-volumi kritiċi tal-gass għall-elettriku. Barra minn hekk, **ir-Regolament (UE) 2022/2576 jipprevedi miżuri temporanji biex jitnaqqas il-konsum mhux essenzjali ta' klijenti protetti u salvagwardji għall-flussi transfruntieri** [...]. Ir-Rapport ikkonkluda li d-dispożizzjonijiet temporanji dwar is-sigurtà tal-provvista u s-solidarjetà rriżultaw utli [...] **fil-prevenzjoni** u [...] **l-mitigazzjoni** ta' kriżi tal-gass, u fil-**faċilitazzjoni** ta' [...] sforzi għat-tnaqqis fid-domanda għall-gass.
- (10) Il-konklużjoni tar-Rapport, **jiġifieri** li għadhom jippersistu bosta diffikultajiet għas-sigurtà tal-provvista tal-enerġija tal-Unjoni, għadha tapplika. Is-sitwazzjoni globali fis-suq tal-gass għadha limitata hafna. Il-prezzijiet tal-gass għadhom b'mod konsiderevoli oghla minn kif kienu qabel il-kriżi b'konsegwenzi inevitabbli fuq il-kapaċità tal-akkwist taċ-ċittadin tal-Unjoni u l-kompetittività tan-negozji tal-Unjoni. Il-volatilità tas-suq **tal-gass** hija aspett ieħor tas-sitwazzjoni attwali. L-episodji reċenti ta' volatilità sinifikanti fis-sajf u l-ħarifa tal-2023, ikkawżati minn avvenimenti bħall-istrak tal-faċilitajiet Awstraljani tal-LNG jew l-interruzzjoni tal-Balticconnector, juru li s-swieq għadhom fragli u vulnerabbli għal saħansitra xokkijiet relattivament żgħar fuq id-domanda u l-provvista. Il-kriżi li għaddejjja fil-Lvant Nofsani tikkostitwixxi riskju ġeopolitiku sinifikanti addizzjonali b'impatt potenzjali fuq il-prezzijiet u l-provvista tal-gass. F'dawn il-kundizzjonijiet, il-biża' tal-iskarsezza tista' tirriżulta f'reazzjonijiet kbar b'riperkussjonijiet serji fuq il-prezzijiet.

- (11) Minhabba t-tnaqqis sinifikanti tal-importazzjonijiet tal-gass mill-pipelines mir-Russja fl-aħħar sena, id-disponibbiltà tal-provvisti tal-gass lill-Unjoni [...] **naqset** b'mod konsiderevoli meta mqabbla **mal-livelli** [...] ta' qabel il-križi. Bil-livelli attwali ta' importazzjonijiet tal-gass mill-pipelines, l-Unjoni hija mistennija tirċievi madwar 20 **biljun metru kubu** [...] ta' importazzjonijiet mill-pipelines Russi, dejjem jekk dawn l-importazzjonijiet mhux affidabbli ma jigūx interrotti għalkollox. Dan ikun **jammonta għal** [...] madwar 110 **biljun metru kubu** [...] inqas milli fl-2021. Dan it-tnaqqis jikkostitwixxi riskju li jseħħu skarsezzi tal-gass fl-Unjoni.
- (12) Is-swieq globali tal-gass bħalissa huma limitati ħafna u mistennija jibqgħu [...] **hekk** għal ċertu żmien. Il-provvista globali tal-LNG kibret biss **b'rata kajmana** [...] f'dawn l-aħħar sentejn minhabba żidiet limitati fil-kapaċità ta' likwefazzjoni, qtugħ fil-faċilitajiet ewlenin ta' esportazzjoni u provvista dejjem tonqos ta' sorsi ta' gass fl-impjanti tal-LNG. Kapaċità għda sinifikanti ta' likwefazzjoni tal-LNG mistennija ssir **operattiva** [...] biss matul l-2025. Għalhekk, l-iżbilanċi tas-suq **mistennija** jibqgħu prekarji fil-futur immedjat. Din is-sitwazzjoni għandha konsegwenzi negattivi fuq il-prezzijiet tal-gass li, għalkemm huma aktar baxxi mill-eqqel tagħhom fis-sajf tal-2022, baqgħu aktar mid-doppju meta mqabbla mal-livelli ta' qabel il-križi.
- (13) Fid-dawl tal-kundizzjonijiet limitati attwali tas-suq, il-prezzijiet jistgħu jerggħu jżiedu **b'riżultat ta'** [...] avvenimenti mhux prevedibbli u xokkijiet f'daqqa bħall-irpiljar fid-domanda Asjatika għal-LNG, **li jista'** jnaqqas id-disponibbiltà tal-gass fis-suq globali tal-gass, xitwa kiesha li tista' twassal għal żieda fid-domanda għall-gass sa 30 **biljun metru kubu** [...], **kundizzjonijiet** temp estremi li potenzjalment jaffettwaw il-ħżin tal-enerġija idroelektrika u l-produzzjoni nukleari minhabba livelli baxxi tal-ilma **li iwasslu** għal [...] żieda sussegwenti fid-domanda għall-ġenerazzjoni tal-enerġija li taħdem bil-gass, interruzzjonijiet ulterjuri tal-infrastrutturi kritiċi, [...] **bhall**-atti ta' sabotagġ kontra l-pipelines Nord Stream f'Settembru 2022 u l-interruzzjoni tal-pipeline Balticconnector f'Ottubru 2023, u deterjorament tal-ambjent ġeopolitiku u xenarju ta' theddid fir-reġjuni li jipprovdu l-gass, pereżempju **minhabba** [...] l-križi fil-Lvant Nofsani.

- (14) Minhabba l-bilanċ limitat attwali bejn il-provvista u d-domanda, anke interruzzjoni moderata fil-provvista tal-gass jew saħansitra theddida ta' interruzzjonijiet bħal dawn jistgħu jkollhom impatt drammatiku fuq is-suq tal-gass u jistgħu jikkawżaw ħsara serja u dejjiema lill-ekonomija u liċ-ċittadini tal-Unjoni.
- (15) Il-kriżi attwali qed tesponi lill-Unjoni kollha għal riskji ta' skarsezza tal-enerġija u għal prezzijiet għoljin tal-enerġija. Id-diffikultajiet serji persistenti li għadhom jaffettwaw is-sigurtà tal-provvista tal-gass tal-Unjoni, kif ukoll xi diffikultajiet addizzjonali godda, u l-livell tal-prezzijiet tal-gass jistgħu jkollhom impatt negattiv fuq is-sitwazzjoni ekonomika, il-kompetittività industrijali u l-kapaċità tal-akkwist taċ-ċittadini.
- (16) Peress li l-Unjoni hija suq uniku, skarsezza tal-gass fi Stat Membru wieħed ikollha konsegwenzi serji fl-Istati Membri l-oħra kollha minhabba l-iskarsezza fiżika fil-provvista tal-gass, il-volatilità tal-prezzijiet jew l-interruzzjoni tal-ktajjen industrijali li jirriżultaw minn restrizzjonijiet possibbli ta' industrijii speċifiċi fi Stat Membru. Barra minn hekk, fi spirtu ta' solidarjetà, l-Istati Membri kollha jistgħu jikkontribwixxu biex ikomplu jnaqqsu r-riskji ta' skarsezza tal-enerġija u b'hekk jgħinu biex titrażzan il-volatilità tal-prezzijiet tal-gass.
- (17) Il-prolongament tal-perjodu ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2022/2576 jikkostitwixxi miżura eċċezzjonali u limitata fiż-żmien, b'rispons għal diffikultajiet serji persistenti u godda fil-provvista tal-enerġija, li jgħibu magħhom riskju ta' kriżi imminenti. Il-prolongament inaqqas b'mod ċar il-volatilità tas-swieq u jsaħħaħ is-solidarjetà.

- (18) Il-htieġa li tittiehed azzjoni hija urgenti. Jekk ma jiġix prolongat il-perjodu ta' applikazzjoni tar-Regolament 2022/2576, li ser jieqaf japplika fit-30 ta' Diċembru 2023, jista' jkun hemm bidliet fis-sitwazzjoni stabbilizzata iżda fragli li l-Unjoni rnexxielha tikseb sa issa u deterjorament fir-reżiljenza għal żviluppi futuri probabbli, pereżempju waqfien totali tal-importazzjoni ta' gass Russu. Prolongament tal-perjodu ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2022/2576 huwa wkoll konsistenti mal-Pjan [...] "REPowerEU"⁶ [...], **kif imħabbar mill-Kummissjoni fil-komunikazzjoni tagħha tat-18 ta' Mejju 2022**, li kellu l-għan li jipprotegi liċ-ċittadini u l-ekonomija tal-Unjoni kontra prezzijiet eċċessivi u skarsezzi fil-provvista tal-enerġija.
- (19) Il-limitazzjonijiet persistenti fil-provvista tal-enerġija jiġġustifikaw prolongament **tal-perjodu ta' applikazzjoni** tad-dispożizzjonijiet dwar l-aggregazzjoni tad-domanda u x-xiri kongunt fir-Regolament (UE) 2022/2576, peress li dawn jgħinu biex jiġi żgurat aċċess aktar ugwali għall-imprezzi fl-Istati Membri kollha għal sorsi ta' gass ġodda jew addizzjonali. [...] **Dawk id-dispożizzjonijiet** jgħinu wkoll biex jiġu żgurati kundizzjonijiet aħjar minn dawk li kieku kienu japplikaw għall-imprezzi li jixtru l-gass permezz tal-użu tal-fornitur ta' servizzi, u b'hekk jikkontribwixxu għas-sigurtà tal-provvista.
- (20) Il-prolongament **tal-perjodu ta' applikazzjoni** tad-dispożizzjonijiet dwar l-aggregazzjoni tad-domanda u x-xiri kongunt isahħaħ is-solidarjetà tal-Unjoni fix-xiri u d-distribuzzjoni tal-gass. Fi spirtu ta' solidarjetà, id-disponibbiltà prolongata tal-aggregazzjoni tad-domanda u x-xiri kongunt tappoġġa b'mod partikolari lil dawk l-imprezzi li qabel kienu qed jixtru l-gass biss jew prinċipalment mingħand fornituri Russi billi tgħinjom jiksbu provvisti minn fornituri alternattivi tal-gass naturali jew fornituri oħra b'kundizzjonijiet vantaġġu.

⁶[...][...]

- (21) Sabiex jiġu appoġġati l-parteciġanti fis-suq tul din ix-xitwa u fl-istaġun li jmiss tal-mili tal-ħażniet, jenħtieġ li tiġi żgurata kontinwità fit-tħaddim tal-[...]AggregateEU[...]. Dan jinkludi l-possibbiltà li jiġi estiż il-kuntratt attwali mal-fornitur ta' servizzi f'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 **tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**⁷.
- (22) Bil-ħsieb tal-vantaġġi għall-konsumaturi, l-istabbiltà fil-prezzijiet u s-sigurtà tal-provvista tal-enerġija, prolongament **tal-perjodu ta' applikazzjoni** huwa wkoll ġustifikat fir-rigward tad-dispożizzjonijiet **tar-Regolament (UE) 2022/2576** li jistabbilixxu mekkanizmu ta' ġestjoni tal-volatilità fl-istess jum u valutazzjonijiet tal-prezzijiet **tal-LNG** u parametru referenzjarju tal-LNG.
- (23) Fid-dawl tar-riskji persistenti għall-provvisti stabbli tal-gass imsemmijin hawn fuq, jixraq ukoll li jiġi prolongat **il-perjodu ta' applikazzjoni tad-**[...]dispożizzjonijiet **fil-każ** [...] ta' emerġenza tal-gass [...] għal sena oħra, f'konformità mas-sejbiet dwar l-effett pożittiv ta' [...] **dawk** id-dispożizzjonijiet fir-Rapport. Il-valuri għall-volumi kritiċi tal-gass fl-Anness I jibqgħu validi għall-perjodu ta' applikazzjoni prolongat tar-Regolament **(UE) 2022/2576** sa tmiem l-2024.

⁷ Ir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deciżjoni Nru 541/2014/UE u li jħassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (ĠU L 193, 30.7.2018, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1046/oj>).

- (24) Jenhtieg li l-applikazzjoni [...] **prolongata** tar-Regolament (UE) 2022/2576 tkun temporanja [...] u li tidhol fis-sehh fil-[...]31 ta' Dicembru 2023 sabiex tigi zgurata applikazzjoni kontinwata tad-dispozizzjonijiet rilevanti, u [...] li ddum sena, [...] sal-31 ta' Dicembru 2024. Il-prolongament b'sena huwa mehtieg u proporzjonat minhabba n-natura persistenti tad-diffikultajiet serji għall-provvisti tal-enerġija u r-riskji li jirrizultaw għall-prezzijiet u għas-sigurtà tal-provvista li huma mistennija jkomplu matul l-2024 kollu. **Meta jitqies li l-volumi ta' gass aggregati permezz tal-pjattaforma għall-aggregazzjoni tad-domanda sa Ottubru 2023 kienu diġà jammontaw għal tliet darbiet il-volumi mehtieġa**, ma jenhtieġx li l-[...]**prolongament** tal-perjodu ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2022/2576 **jinkludi l-partecipazzjoni obbligatorja** fl-aggregazzjoni tad-domanda.
- (25) Għalhekk, jenhtieg li r-Regolament (UE) 2022/2576 japplika sal-31 ta' Dicembru 2024.
- (26) Minhabba li l-objettiv ta' dan ir-Regolament ma jistax jinkiseb b'mod sufficjenti mill-Istati Membri, iżda jista' pjuttost jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa mehtieg sabiex jinkisbu dak l-objettiv.
- (27) Għalhekk, jenhtieg li r-Regolament (UE) 2022/2576 jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Emendi ghar-Regolament (UE) 2022/2576

Ir-Regolament (UE) 2022/2576 huwa emendat kif ġej:

(1) Fl-Artikolu 5, [...] il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Il-Kummissjoni tista' titlob lill-fornitur tas-servizzi biex jipprovdi l-informazzjoni kollha neċessarji għat-twettiq tal-kompiti stabbiliti fl-Artikolu 7.";

(2) L-Artikolu 10 huwa mhassar;

([...])3) Fl-Artikolu 31, it-tieni paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Għandu japplika sal-31 ta' Diċembru 2024.";

([...])4) [...]L-Anness I huwa emendat kif ġej:

(a)fil-parti (a), in-nota (1) ta' qiegħ il-paġna hija sostitwita b'dan li ġej:

"Iċ-ċifri fl-Anness I, il-partijiet (a) u (b), huma bbażati fuq data mill-valutazzjoni tal-adeqwatezza tax-xitwa skont l-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2019/941 min-Network Ewropew għall-Operaturi tas-Sistema ta' Trazmissjoni tal-Elettriku (ENTSO-E), hlief għal Malta li għaliha l-ġenerazzjoni tal-elettriku tiddependi esklużivament fuq il-konsenji tal-LNG mingħajr kapacitajiet sinifikanti ta' hżin. Minhabba l-ispeċifità tal-gass b'valur kalorifiku baxx, il-valuri għan-Netherlands f'din it-tabella jenhtieg li jiġu mmultiplikati b'fattur ta' konverzjoni ta' 37,89 diviż b'35,17. L-Anness I, il-parti (a), jirrappreżenta l-volumi individwali mensili kkalkulati mill-ENTSO-E għax-xhur ta' Diċembru 2022 sa Marzu 2023; iċ-ċifri fl-Anness I, il-parti (b), għax-xhur ta' April 2023 sa Diċembru 2024 jirrappreżentaw il-medja tal-valuri fil-perjodu bejn Diċembru 2022 u Marzu 2023.";

([...])b) fil-parti (b)[...], l-intestatura [...] hija sostitwita b'dan li ġej:

"Volumi kritiċi massimi ta' gass għas-sigurtà tal-provvista tal-elettriku skont l-Artikolu 23 għall-perjodu minn April 2023 sa Diċembru 2024 (valuri f'miljuni metri kubi):".

Artikolu 2

Dhul fis-sehh[...]

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fil-31 ta' Dicembru 2023.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi [...]..., ...

Għall-Kunsill

Il-President
